

社會服務 In the Community

一如以往多年，本集團在支持慈善工作及推廣教育、環保、康體、文化及藝術各方面不遺餘力，積極贊助在香港、中國及海外舉辦之多項活動。今年本集團曾參與舉辦國家奧運獎牌得主訪港慶祝活動外，亦很榮幸贊助第33屆香港藝術節魏松先生與香港管弦樂團之演出。另外，香港公益金及紅十字會更是中信泰富及其附屬公司長期支持之機構，除踴躍捐款外，更積極參與各項推廣及籌款活動。為了向南亞海嘯受害者提供經濟援助，本集團與員工均踴躍向賑濟基金捐款。

As in the past many years, the Group supports charitable work and the promotion of education, environment protection, sports, culture and the arts by sponsoring many activities in Hong Kong, mainland China and overseas. Particularly, the Group has hosted celebration events for the China Olympics Games medal winners who visit Hong Kong, and is also proud to be one of the sponsors of the 33rd Hong Kong Arts Festival presenting the *Wei Song with the Hong Kong Philharmonic Orchestra* performance. Most notably, the Group and its subsidiary companies have been long-term supporters of the Community Chest of Hong Kong and the Red Cross by making donations and participating in their campaigns and fund raising activities. To provide financial assistance to the victims of South Asia Tsunami Disaster, the Group and its employees also donated generously to the relief fund.